

## Registerharmonisierung – Projekt HarmPers

### Mitteilung 03-2015

## Neuer Terminplan der Lieferungen 2015 eCH99, eCH94, Base delivery eCH20, Stimm- und Wahlregister eCH45

Sehr geehrte Damen und Herren,

Um Ihnen die Arbeit zu erleichtern haben wir beschlossen, die Termine der Dateienlieferungen eCH94, eCH99 und Base delivery eCH20 zu ändern, wie unten angegeben. Ab Mai 2015, senden Sie bitte die 2 Dateien zwischen dem 15. und 21. des Monats. Die erste Datei zu senden ist die eCH94 oder eCH99 mit Stichtag der letzte Tag des Vormonats und dann unmittelbar danach, d.h. am gleichen Tag, Ihre Base delivery eCH20-Datei mit Stichtag das Tagesdatum.

Hingegen, keine Änderung betreffend die Lieferung der Stimm- und Wahlregister eCH45.

Wir danken Ihnen bereits, dass Sie das Datei-Format, den Stichtag und den Lieferungszeitraum respektieren.

Wie üblich erhält die Gemeinde einige Tage vor Lieferungstermin eine kurze Erinnerungsmeldung vom Kanton. Wenn eine Gemeinde, infolge von Ferien oder geplanter Abwesenheit des EWR-Vorstehers, ihre Daten zum festgelegten Termin nicht liefern kann, **so meldet sie dies unverzüglich** an Frau Yolande Flury (026 305 15 16 oder E-Mail: [yolande.flury@fr.ch](mailto:yolande.flury@fr.ch)), um gemeinsam eine Alternativlösung zu finden oder, betreffend Stimm- und Wahlregister, an Herr Jean-François Romanens (026 305 10 43 oder E-Mail: [jean-francois.romanens@fr.ch](mailto:jean-francois.romanens@fr.ch))

Monat der Lieferung	Lieferungs-zeitraum	Datei-Format	Stichtag
Mai 2015	15 - 21.05.2015 15 - 21.05.2015	eCH94 Base delivery eCH20	30.04.2015 Tagesdatum
Juni 2015	15 - 21.06.2015 15 - 21.06.2015	eCH94 Base delivery eCH20	31.05.2015 Tagesdatum
Juli 2015	15 - 21.07.2015 15 - 21.07.2015	eCH99 Base delivery eCH20	30.06.2015 Tagesdatum
August 2015	10 - 20.08.2015 15 - 21.08.2015 15 - 21.08.2015 21 - 27.08.2015	eCH45 (1. Datei) eCH94 Base delivery eCH20 eCH45 (2. Datei)	18.10.2015 31.07.2015 Tagesdatum 18.10.2015
September 2015	07 - 18.09.2015	eCH45 (2. Runde Nationalrat und erster Wahlgang Ständerat)	08.11.2015

	15 - 21.09.2015 15 - 21.09.2015 24 - 30.09.2015	eCH94 Base delivery eCH20 eCH45 (1. Datei)	31.08.2015 Tagesdatum 29.11.2015
Oktober 2015	01 - 08.10.2015 15 - 21.10.2015 15 - 21.10.2015	eCH45 (2. Datei) eCH99 Base delivery eCH20	29.11.2015 30.09.2015 Tagesdatum
November 2015	15 - 21.11.2015 15 - 21.11.2015	eCH94 Base delivery eCH20	31.10.2015 Tagesdatum
Dezember 2015	15 - 21.12.2015 15 - 21.12.2015 18 - 30.12.2015 31.12. - 07.01.2016	eCH94 Base delivery eCH20 eCH45 (1. Datei) eCH45 (2. Datei)	30.11.2015 Tagesdatum 28.02.2016 28.02.2016
Januar 2016	15 - 21.01.2016 15 - 21.01.2015 22.01 - 05.02.2016 (+5 Arbeitstage nach dem 31.01.)	eCH99 Base delivery eCH20 eCH99 (zusätzliche freiwillige empfohlene Lieferungen : Berechnung „zivilrechtliche Bevölkerung“)	31.12.2015 Tagesdatum 31.12.2015

Wir bitten von diesen Änderungen um Kenntnisnahme, danken im Voraus für Ihre wertvolle Mitarbeit und grüssen Sie freundlich.

06.05.2015